

Nyayboli (Baamaaya) Guŋ-gɔŋ Drum Language and Vocables

Talk 1

Ti bɛ zabira. Ti bɛ zabira.

We are not fighting. We are not fighting.

Gbam o.

Catch her.

Vocables	ka	ka	ka	ka	ka	ka	ka	ka	ka	ka
<i>Dagbani</i>	<i>ti</i>	<i>bɛ</i>	<i>za-</i>	<i>bira</i>	<i>ti</i>	<i>bɛ</i>	<i>za-</i>	<i>bira</i>	<i>gbam</i>	<i>o</i>
Word-for-word	we	are not	fighting	we	are not	fighting	catch	her		

We are not fighting. Catch her.

Talk 2

Mani bɔri o, mani bɔri o.

I myself love her. I myself love her.

Gbam o.

Catch her.

Vocables	ka	ki	ki	ka	ka	ki	ki	ka	ka	ka
<i>Dagbani</i>	<i>mani</i>	<i>bɔ-</i>	<i>ri</i>	<i>o</i>	<i>mani</i>	<i>bɔ-</i>	<i>ri</i>	<i>o</i>	<i>gbam</i>	<i>o</i>
Word-for-word	myself	love	her	myself	love	her	catch	her		

I myself love her. Catch her [for me].
